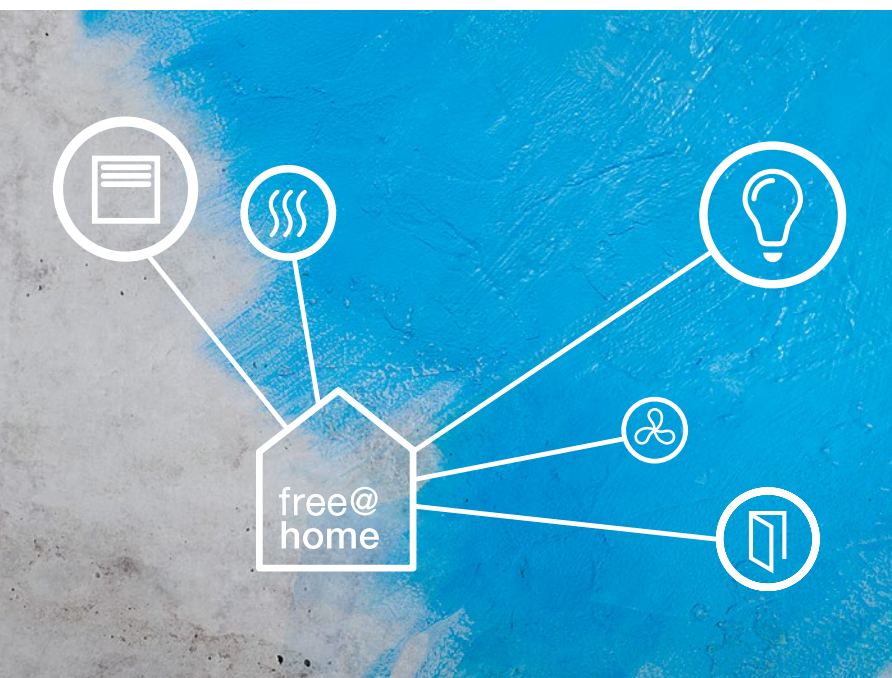


# ABB to jistí!

03/17



## ABB-free@home®

### Jde to i bez sběrnice a kabelu

Bezdrátové termostaty a nové systémové komponenty bez nutnosti propojení sběrnice a kabelu. V sortimentu inteligentní elektroinstalace ABB-free@home® dochází k rozšíření o další prvky pro ovládání vytápění a chlazení.

—  
01 Termostat ABB-free@home® bez nutnosti připojení sběrnice a kabelu

—  
02 Systémový modul ABB-free@home® pro bezsběrnice připojení

V sortimentu inteligentní elektroinstalace ABB-free@home® dochází k rozšíření o další prvky pro ovládání vytápění a chlazení. Stávající termostaty připojitelné sběrnice a kabelu rozšiřují dva typy termostatů bez nutnosti připojit sběrnice a kabelu. Oba typy nových termostatů nabízí připojení podlahového čidla přímo k termostatu. Tato funkce předepisuje umístění termostatů v rámci ovládání podlahových systémů. První typ termostatu obsahuje pouze možnost připojení podlahového čidla. Ke komunikaci mezi přístrojem a akčním členem dochází bezdrátově.

Druhý typ termostatu obsahuje kromě svorek pro podlahový senzor ještě svorky pro připojení zátěže. Je tedy vybaven přímo akčním členem pro spínání připojeného topného okruhu. Připojení podlahového senzoru je volitelné. Bez připojeného senzoru pracují oba typy termostatů jako prostorové.

V rámci systémových komponentů ABB-free@home® v souvislosti s použitím bezsběrnice prvků došlo k rozšíření o nový systémový modul. Prvek pro nastavení a přizpůsobení celého systému má v nové verzi stejné vlastnosti jako předchozí systémový modul pro sběrnice připojení. Rozšiřuje se tak o možnost ovládání prvků, které nejsou propojené sběrnice a kabelu. V tomto případě se jedná právě o bezsběrnice termostaty. Další novinkou u tohoto prvku je možnost připojení externí antény pro rozšíření dosahu signálu od systémového modulu. Jinak je připojení napájení totožné s předchozí verzí. Umožňuje připojení sběrnice a kabelu, takže lze kombinovat oba druhy instalací (bezsběrnice a sběrnice).



Ing. Petr Mašek

## Editorial



Jaroslav Příbyl  
obchodní manažer  
pro oblast Morava

### Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

letní sezóna pomalu vrcholí a tak doufám, že ti z vás, kteří už máte letní dovolenou za sebou, jste si příjemně odpočinuli a načerpali dostatek energie na další období.

V dnešním čísle bych se s vámi chtěl podělit o myšlenku hesla „vývoj nezastavíš“, jelikož toto motto platí nejen v Darwinově teorii, ale aniž bychom to nějak výrazně vnímali, vyvíjí se i všechno kolem nás včetně technologií, na čemž se podílí i naše společnost.

Nezávislé mezinárodní ratingové společnosti řadí ABB mezi sto nejlepších inovátorů na světě. Důkazem toho, je i tento bulletin, kde vám několikrát ročně přinášíme spoustu nových výrobků a inovativních řešení.

Z tohoto čísla bych zmínil například inteligentní elektroinstalaci ABB-free@home®. Aktuálně rozšiřujeme nabídku o možnost využití bezdrátové technologie pro ovládání topení a chlazení. Na veletrhu For Arch 2017, na který bych vás chtěl tímto pozvat, budete mít možnost vyzkoušet ovládání světelných scén „chytré domácnosti“ prostřednictvím virtuální reality.

Díky vývoji technologií, můžete i vy doma ovládat světlo a teplo pro vás a vaše nejbližší ☺!

S pozdravem

Jaroslav Příbyl

## SENTRY od ABB Jokab Safety

### Řada bezpečnostních relé BSR

01 Bezpečnostní  
relé SENTRY

Jedná se o skupinu bezpečnostních relé, která obsahuje základní monitorovací funkce pro 1- a 2kanálová bezpečnostní zařízení používaná pro rozšíření dalších bezpečnostních modulů včetně programovatelné bezpečnostní řídicí jednotky Pluto PLC.



#### Vlastnosti BSR – Basic Safety Relays:

- Napájení 24 V DC
- Odnímatelné konektory pro snadné zapojování a výměnu
- Kódování konektorů pro zamezení nesprávného zapojení
- Indikace stavu pomocí LED diod, snadná diagnostika a odstraňování chyb
- Slouží pro 1- nebo 2kanálové aplikace či jako rozšíření bezpečnostních výstupů
- Šířka jen 22,5 mm

#### Modely:

- BSR 10 s 3x NO + 1x NC kontakty
- BSR 11 s 4x NO kontakty
- BSR 23 s 4x NO + 1x NC kontakty

Ing. Miloš Synek

# Skříně ABB Striebel & John

## Nová velikost a kvalita

—  
02 Rozvodnicová  
skřín TwinLine

### Vnitřní uspořádání

Typové značení, jak už je u skříní ABB Striebel & John zvykem, je odvozeno od vnitřních využitelných rozměrů v rastru 250 × 150 mm, do kterého lze umístit 12 modulů, například jednopólových jističů, včetně prostoru pro připojení vodičů. To je pro konstruktéry velmi praktické, protože z typového značení skříně ihned poznají, jaký prostor mají k dispozici a jaké množství přístrojů mohou do konkrétní skříně umístit.

Na rozdíl od předchozí řady nástěnných a volně stojících skříní je v celém sortimentu TwinLine jednotný systém uchycení vnitřní náplně, což výrazně snižuje počet potřebných dílů, ale přitom zvyšuje flexibilitu vnitřního uspořádání. Jako vnitřní konstrukci pro montáž přístrojů lze použít systém funkčních modulů CombiLine-M, dobře známých z řadových skříní TriLine-R, nebo montážní desku. Dokonce lze kombinovat montážní desku s moduly CombiLine-M v jedné skříně.

### Příruby pro vstup kabelů

Speciálně pro systém skříní TwinLine byly vyvinuty nové kabelové příruby. Jejich využitelná plocha pro vstup kabelů je o 80 % větší než u předchozí řady skříní, a jsou tak jedny z největších u tohoto druhu skříní na trhu vůbec. Kabelové příruby se montují bez jakéhokoliv nářadí pouhým zaklapnutím do vylisovovaných otvorů v horní části skříně nebo do boku a dna skříně po vyražení připravených otvorů. Při tomto jednoduchém způsobu montáže zaručují příruby krytí IP 55, stejné jako základní krytí skříní. Na obrázku je ukázána jedna z inovativních membránových přírub, kterou lze vést až 58 kabelů!

### Jednoduché spojování

Přestože je tento typ skříní převážně používán pro výrobu samostatných nástěnných nebo na zemi stojících rozváděčů, lze skříně spojovat jak nad sebe, tak i vedle sebe. Propojení je možné přes velké otvory po stranách nebo ve dně skříní, které jsou z výroby připraveny k vyražení. Velikost propojovacích otvorů dovoluje dokonce propojení systémů přípojnic sousedních skříní, a to i u skříní různých hloubek.

### Optimální přístup

Závěsy dvířek skříní TwinLine dovolují otevření dvířek v úhlu 180°, a nabízí tak neomezený přístup do skříní při montáži, provozu nebo údržbě. Díky symetričnosti závěsů i dvířek lze uzavírání snadno otočit z pravého na levé.

### Podstavce

Podstavce se dodávají ve dvou výškách 50 mm a 100 mm, lze stohovat až tři podstavce nad sebe pro dosažení požadované výšky. Podstavce výšky 100 mm mají na bočních stranách připravené otvory k vyražení pro propojení sousedních skříní buď propojovacími kanály, nebo průchodkami. Rovněž lze do podstavce umístit lištu pro uchycení přípojovacích kabelů. Díky unifikovaným rozměrům skříní TwinLine lze podstavce montovat i na nástěnné skříně, a vytvořit tak malé na zemi stojící skříňky. Uvedení této nové řady výrazně zvyšuje množství nabízených velikostí skříní, zjednodušuje specifikaci vnitřního uspořádání a přináší novou kvalitu.

Luděk Vach



# Nové typy proudových chráničů

## Typ F

- 01 DS201F- Kombinace jistič chránič (typ F)
- 02 F202F- Proudový chránič typu F
- 03 DDA202- Chráničový blok DDA (typ F)

Pro dosažení uživatelského komfortu a lepší účinnosti s cílem snížení spotřeby elektrické energie instalovaných spotřebičů se začaly jednofázové frekvenční měniče hojně instalovat v domácnostech a komerčních budovách. Jednofázové frekvenční měniče slouží k regulaci motorů spotřebičů na principu regulace frekvence od 10 do 1 000 Hz. Klasické proudové chrániče, prioritně určené pro ochranu osob a majetku, pracující při jmenovité frekvenci 50/60 Hz, nejsou výslovně testovány na přítomnost reziduálního proudu s příspěvkem vysokofrekvenčního proudu generovaného právě frekvenčním měničem. Nové typy proudových chráničů typu F (kde „F“ znamená frekvence) splňují standardy dle norem IEC/EN 62423, a je možné je použít pro detekci střídavého a pulzujícího stejnosměrného reziduálního proudu s vysokou odolností proti rušení a zároveň s detekcí vysokofrekvenčního proudu do 10 kHz.

Typickou aplikací je klimatizační jednotka místnosti s instalovaným jednofázovým frekvenčním měničem.

Tento typ proudového chrániče je možné dodat také ve variantách kombinace DS tj. jistič/chránič, nebo chráničového bloku DDA.

### Proudové chrániče – druhy proudů

- Typ: AC – pro střídavý reziduální proud
- Typ: A – pro střídavý a pulzující stejnosměrný reziduální proud
- Typ: A-APR – pro střídavý a pulzující stejnosměrný reziduální proud s vysokou odolností proti rušení
- Typ: F – pro střídavý a pulzující stejnosměrný reziduální proud s vysokou odolností proti rušení s detekcí vysokofrekvenčního proudu do 10 kHz
- Typ: B – pro střídavý a pulzující, zvlněný nebo hladký stejnosměrný reziduální proud
- Typ: B plus – pro střídavý a pulzující, zvlněný nebo hladký stejnosměrný reziduální proud s detekcí vysokofrekvenčního proudu do 20 kHz

Ing. Jiří Vašínska



## Pozvánka na For Arch 2017

Vyzkoušejte virtuální realitu



Na letošním veletrhu For Arch bychom rádi navázali na koncept „Jeden dům, jedno řešení“, kde se chystáme návštěvníkům představit kompletní návrh domovní elektroinstalace od zásuvky až po rozvodnici. Dále uvidíte inteligentní elektroinstalaci ABB-free@home® poprvé s bezsběrnicovými prvky a novým systémovým modulem, novou řadu jističů SZ200 či rozvodnice System pro E comfort MISTRAL®. V interaktivní Smart Lab budete mít možnost ovládat pomocí virtuální reality světelné scény v chytré domácnosti.

Těšíme se na vaši návštěvu!

## Pilotní projekt – instalace snímače kvality vzduchu ve školách

— 04 Snímač kvality vzduchu v designu Tango®

Od letošního roku jsme se zapojili do pilotního projektu v rámci celé České republiky, kde ve spolupráci s vybranými školskými zařízeními instalujeme snímač kvality vzduchu.

Ve školách se poměrně často zapomíná na řádné větrání. Zejména za přítomnosti většího počtu dětí dojde brzy ke zvýšení koncentrace oxidu uhličitého nad doporučenou hodnotu. To může vyvolávat pocit únavy, poruchy soustředěnosti nebo i bolesti hlavy. Snímač kvality vzduchu na zhoršení podmínek pro duševní činnost nejenom upozorní, ale může se také sám postarat o nápravu automatickým spuštěním ventilátoru nebo otevřením okna.

Jen pro zajímavost – čerstvý vzduch v přírodě obsahuje 350 až 450 ppm CO<sub>2</sub>. Koncentrace oxidu uhličitého ve vzduchu vydechaném dospělým člověkem

je obvykle 35 000 ppm až 50 000 ppm, takže při nedostatečné výměně vzduchu dojde poměrně brzy ke zvýšení koncentrace CO<sub>2</sub> nad doporučenou mez. Ta je v obytných místnostech, např. školních učebnách, stanovena na 1 500 ppm (vyhl. č. 268/2009 Sb., novelizovaná vyhláškou č. 20/2012 Sb.).

Těšíme se, až vám přineseme fotodokumentaci z našich prvních realizací v Libereckém kraji.

Eva Dutková



— 04

## Největší koncertní sál Holandska

Ziggo Dome s KNX



Věděli jste, že přední nizozemská víceúčelová aréna spolupracuje se systémem řízení budov KNX od ABB? Ziggo Dome je největší koncertní sál v Holandsku, do kterého se vejde až 17 000 osob.

Podívejte se na rozhovor s lidmi, kteří se systémem denně pracují, načtením QR kódu.

Eva Dutková

Datum	Druh školení	Místo	Datum	Druh školení	Místo
26. 09.	ABB-Welcome Midi	Brno	26. 10.	ABB-free@home®	Praha
27. 09.	ABB-Welcome Midi	Ostrava	26. 10.	RF 868 MHz	Plzeň
04. 10.	Bezpečnost	Jablonec n. N.	01. 11.	ABB-free@home®	Jablonec, Ostrava
11. 10.	ABB-Welcome Midi	Praha	02. 11.	Klasická instalace	Plzeň
12. 10.	ABB-Welcome Midi	Plzeň	07. 11.	Bezpečnost	Olomouc
17. 10.	Klasická inst.	Pardubice	08. 11.	Bezpečnost	Brno
18. 10.	ABB-Welcome Midi	Hradec Králové	15. 11.	ABB-free@home®	Plzeň
18. 10.	Ego-n® základní	Praha	15. 11.	RF 868 MHz	Brno
19. 10.	Ego-n® tréninkové	Praha	22. 11.	Komfort 1	Brno
24. 10.	ABB-free@home®	Brno	29. 11.	ABB-free@home®	Jablonec n. N.
25. 10.	ABB-free@home®	Olomouc	05.–06.	Komfort a úspory energie	Jablonec n. N.
25. 10.	RF 868 MHz	Praha	12.		Jablonec n. N.

**Najděte si termín  
pro 2. pololetí  
Začíná školní rok**



U každého semináře v seznamu školení naleznete informaci, zda je daný seminář zařazen do programu ČKAIT a kolik kreditních bodů je možné jeho absolvováním obdržet. Více informací na [www117.abb.com](http://www117.abb.com) v sekci Školení a semináře.

## 15 produktových videí

### ABB-free@home®

Nově na YouTube

Pro všechny fanoušky chytré elektroinstalace jsme umístili na YouTube videa, která vám krok po kroku představí jednotlivé funkce systému. Vše v českém jazyce.

Zadejte na YT: „01 ABB – free@home.  
Co je ABB-free@home?“ a jste u videí.  
Nebo načtete QR kód.

Eva Dutková



## Soutěž o zkoušečku za video pokračuje!



### Video by mělo obsahovat

- instalaci termostatu
- zapojení a jednoduché vysvětlení funkcí
- maximální délka 5 minut

### Jak videa zasílat?

- soubor sbalte do komprimovaného formátu „.zip“
- zašlete jej přímo na [epj.jablonec@cz.abb.com](mailto:epj.jablonec@cz.abb.com) nebo prostřednictvím uložiče, např. [www.uschovna.cz](http://www.uschovna.cz) apod.
- do předmětu zpráv uvádějte, prosím, „VIDEO“.

Děkujeme všem, kteří nám zaslali zajímavá videa ze svých instalací. Soutěž pokračuje do 12/2017 a cenu dostává každý!

Každé video bude odměněno dárkem. Tři nejlepší videa získají prioritní umístění na YouTube ABB a dárek v podobě zkoušečky.



© Míra Štícha 2017

**HORÁČKU, NESPI MI TADY, SNÍMAČ KVALITY VZDUCHU UKAZUJE V NORMĚ OXID UHLIČITÝ I VLHKOST VZDUCHU, TAK NECHÁPI, JAK MŮŽEŠ BÝT UNAVENÝ, JEDINĚ SNAD TLAK, ALE TEN SE ZVEDÁ JEN MNĚ ...**

ABB s.r.o.  
divize Elektrotechnické výrobky  
Kontaktní centrum  
Tel.: 800 312 222  
E-mail: [kontakt@cz.abb.com](mailto:kontakt@cz.abb.com)

[abb.cz/nizke-napeti](http://abb.cz/nizke-napeti)  
[www117.abb.com](http://www117.abb.com)

Informační pravidelník společnosti  
ABB s.r.o., divize Elektrotechnické výrobky  
Číslo 57 (září 2017)

Tento výtisk je neprodejný. Pouze pro interní potřeby. Copyright © 2017 ABB. Všechna práva vyhrazena.